



PRIIMTI TEKSTAI

P9_TA(2021)0267

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas: Nyderlandų paraiška „EGF/2020/004 NL/KLM“

2021 m. birželio 8 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal Nyderlandų paraišką „EGF/2020/004 NL/KLM“ (COM(2021)0226 – C9-0161/2021 – 2021/0115(BUD))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2021)0226 – C9-0161/2021),
 - atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006 (toliau – EGF reglamentas)¹,
 - atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa², ypač į jo 8 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo (toliau – 2020 m. gruodžio 16 d. Tarpinstitucinis susitarimas)³, ypač į jo 9 punktą,
 - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto ir Regioninės plėtros komiteto laiškus,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A9-0187/2021),
- A. kadangi Sąjunga, siekdama teikti papildomą paramą darbuotojams, patiriantiems žalą dėl esminių struktūrinių pasaulio prekybos sistemos pokyčių ar pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką, nustatė teisėkūros ir biudžetines priemones; kadangi ši pagalba yra darbuotojams ir įmonėms, kuriose jie

¹ OL L 347, 2013 12 20, p. 855.

² OL L 433 I, 2020 12 22, p. 11.

³ OL L 433 I, 2020 12 22, p. 28.

dirbo, teikiama finansinė parama;

- B. kadangi Nyderlandai pateikė paraišką „EGF/2020/004 NL/KLM“ dėl finansinės paramos iš Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF), nes paraiškos ataskaitiniu laikotarpiu nuo 2020 m. rugpjūčio 15 d. iki 2020 m. gruodžio 15 d. iš bendrovės „KLM Royal Dutch Airlines“ buvo atleistas¹ 851 darbuotojas¹ NUTS 2 lygmens regione Šiaurės Olandijoje (NL32) Nyderlanduose;
- C. kadangi paraiška susijusi su 1 851 darbuotoju, atleistu iš bendrovės „KLM Royal Dutch Airlines“: iš jų 650 atleisti ataskaitiniu laikotarpiu, 1 201 – prieš ataskaitinį laikotarpį arba jam pasibaigus, ir galima nustatyti aiškų priežastinį ryšį su įvykiu, lėmusiu atleidimą ataskaitiniu laikotarpiu;
- D. kadangi paraiška grindžiama EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytais intervencijos kriterijais, pagal kuriuos per ataskaitinį keturių mėnesių laikotarpį iš bendrovės valstybėje narėje turi būti atleista ne mažiau kaip 500 darbuotojų;
- E. kadangi Komisija pripažino, kad COVID-19 sveikatos krizė sukėlė ekonomikos krizę ir primygtinai ragino įgyvendinti ekonomikos gaivinimo planą „Next Generation EU“, kuriame akcentuojamas esminis EGF vaidmuo padedant atleistiems darbuotojams;
- F. kadangi aviacijos sektorius patyrė didžiulį sukrėtimą dėl COVID-19 pandemijos, nes buvo apribotas keliavimas ir dėl to 2020 m. balandžio mėn. tarptautinis oro eismas sumažėjo 98,9 proc., palyginti su 2019 m. balandžio mėn., ir 64 proc. pasaulio orlaivių liko stovėti angaruose;
- G. kadangi 2020 m. tarptautinė keleivinio transporto paklausa sumažėjo 75,6 proc., palyginti su 2019 m. ir, remiantis Tarptautinės oro transporto asociacijos parengta pasauline keleivių srauto prognoze, prireiks 3–4 metų, kol aviacijos sektorius atsigaus ir pasieks prieškrizinį lygį;
- H. kadangi tai vienas pirmųjų EGF lėšų mobilizavimo dėl COVID-19 krizės atvejų po to, kai Europos Parlamentas priėmė 2020 m. birželio 18 d. rezoliuciją dėl Europos Parlamento ir Tarybos pasiūlymo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo (EGF/2020/000 TA 2020 – Komisijos iniciatyva teikiama techninė pagalba)², kurioje pažymima, kad EGF lėšos galėtų būti mobilizuotos siekiant paremti dėl COVID-19 sukeltos pasaulinės krizės visam laikui iš darbo atleistus darbuotojus ir savarankiškai dirbančius asmenis nepakeičiant Reglamento (ES) Nr. 1309/2013;
- I. kadangi iki pandemijos pradžios KLM finansiniai rezultatai 2015–2019 m. nuolat gerėjo, o jos grynasis pelnas padidėjo nuo 54 mln. EUR 2015 finansiniais metais iki 449 mln. EUR 2019 finansiniais metais;
- J. kadangi 2020 m. KLM skraidinamų keleivių skaičius sumažėjo 68 proc. ir KLM pajamos sumažėjo 53,8 proc., palyginti su 2019 m., todėl KLM 2020 m. susikaupė 1 154 mln. EUR veiklos nuostolių, palyginti su 714 mln. EUR pelnu 2019 m.³, ir jos vadovybė dėl to paskelbė restruktūrizavimo planą, pagal kurį darbuotojų skaičius

¹ Kaip tai suprantama pagal EGF reglamento 3 straipsnį.

² Priimti tekstai, P9_TA(2020)0141.

³ https://www.airfranceklm.com/sites/default/files/q4_2020_press_release_en_final.pdf.

mažinamas apie 5 000 viso darbo laiko ekvivalentų¹;

- K. kadangi Komisija paskelbė, jog sveikatos krizė sukėlė ekonomikos krizę, parengė ekonomikos gaivinimo planą ir atkreipė dėmesį į tai, kad EGF turi būti naudojamas kaip nepaprastosios padėties priemonė²;
1. pritaria Komisijai, kad tenkinamos EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytos sąlygos ir kad pagal tą reglamentą Nyderlandai turi teisę gauti finansinę 5 019 218 EUR dydžio paramą, kuri sudaro 60 proc. visų išlaidų, siekiančių 8 365 364 EUR ir apimančių 8 030 750 EUR dydžio prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų išlaidas ir 334 614 EUR dydžio parengiamosios, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidas;
 2. pažymi, kad Nyderlandų valdžios institucijos paraišką pateikė 2020 m. gruodžio 22 d. ir kad, Nyderlandams pateikus papildomos informacijos, Komisija 2021 m. gegužės 6 d. baigė savo vertinimą ir tą pačią dieną informavo Parlamentą;
 3. apgailestauja dėl ilgo proceso tokiomis sudėtingomis aplinkybėmis ir ragina Komisiją paspartinti vertinimo procesą, užtikrinant, kad atleisti darbuotojai galėtų laiku pasinaudoti Sąjungos parama;
 4. pažymi, kad paraiška susijusi su iš viso 1 851 darbuotoju, atleistu iš darbo „KLM Royal Dutch Airlines“; atkreipia dėmesį į tai, jog Nyderlandai tikisi, kad tik 1 201 iš visų kriterijus atitinkančių paramos gavėjų dalyvaus įgyvendinant šias priemones (tiksliniai paramos gavėjai);
 5. pažymi, kad Nyderlandai nusprendė per EGF neteikti pajamų paramos atleistiems darbuotojams; atkreipia dėmesį į tai, kad Nyderlandų vyriausybė pradėjo teikti bendrą darbo užmokesčio paramos dotaciją visoms bendrovėms, kurių apyvarta nuo COVID-19 krizės nukentėjo daugiau kaip 20 proc., ir kad „KLM Group“ pateikė paraišką dėl NOW dotacijos (nyd. *Noodmaatregel Overbrugging voor Werkgelegenheid*); atkreipia dėmesį į tai, kad „KLM Group“ pateikė paraišką visam NOW dotacijos laikotarpiui ir jau gavo 683 mln. EUR išankstinius mokėjimus, ir jai turėtų būti skirta papildoma 488 mln. EUR suma;
 6. pažymi, kad būtent valstybė narė turi nuspręsti, kokiam reikalavimus atitinkančių darbuotojų skaičiui turėtų būti skiriama parama; ragina Nyderlandus be jokios diskriminacijos užtikrinti, kad būtų įtraukti pažeidžiamiausi asmenys, kurie, tikėtina, patirs daugiausia sunkumų darbo rinkoje; pabrėžia, kad naudinga sudaryti sąlygas visiems atleistiems darbuotojams, kuriems tai geriausia išeitis, būti integruotiems ir remiamiems pagal į šį EGF projektą įtrauktas priemones;
 7. pabrėžia, kad darbuotojų atleidimo socialinis poveikis turėtų būti didelis, nes KLM yra antras pagal dydį Nyderlandų privačiojo sektoriaus darbdavys, 2019 m. turėjęs daugiau kaip 33 000 darbuotojų³; primena, kad šie asmenys atleisti tuo metu, kai Šiaurės Olandijoje augo nedarbas: ketvirtąjį 2020 m. ketvirtį nedarbo lygis regione išaugo

¹ KLM naujienlaiškis: <https://news.klm.com/klm-adapts-organisation-further-due-to-covid-19-crisis/>.

² COM(2020)0442.

³ 2019 m. KLM metinė ataskaita: https://www.klm.com/travel/nl_nl/images/KLM-Jaarverslag-2019_tcm541-1063986.pdf.

- 1,5 procentinio punkto iki 4,8 proc., palyginti su tuo pačiu 2019 m. ketvirčiu;
8. pažymi, kad Nyderlandai 2021 m. vasario 1 d. tiksliniams paramos gavėjams pradėjo teikti prie individualių poreikių pritaikytas paslaugas, todėl laikotarpis, kuriuo bus galima gauti finansinę EGF paramą išlaidoms finansuoti, bus 2021 m. vasario 1 d. – 2023 m. vasario 1 d.;
 9. primena, kad prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos, kurios bus teikiamos darbuotojams, apima šiuos veiksmus: profesinį orientavimą, paramą ieškant darbo tam tikruose sektoriuose, mokymą, konsultuojamąjį ugdymą ir (arba) švietimą bei finansines konsultacijas; palankiai vertina tai, kad valdžios institucijos daugiausia dėmesio skiria tam, kad darbuotojai būtų perkvalifikuoti, siekiant padėti jiems pereiti į sektorius, kuriuose trūksta darbuotojų, pavyzdžiui, švietimo, sveikatos priežiūros, logistikos, technologijų ir informacijos valdymo sektorius;
 10. pažymi, kad pirmąsias administracines išlaidas, susijusias su EGF paramos įgyvendinimu, Nyderlandai patyrė 2021 m. vasario 1 d., ir kad laikotarpis, kuriuo bus galima gauti finansinę EGF paramą parengiamosioms, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidoms finansuoti, bus 2021 m. vasario 1 d. – 2023 m. rugpjūčio 1 d.;
 11. palankiai vertina tai, kad Nyderlandai, pasikonsultavę su suinteresuotaisiais subjektais ir socialiniais partneriais, įskaitant aštuonias profesines sąjungas, parengė suderintą prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketą ir, glaudžiai bendradarbiaudami su atitinkamomis darbo tarybomis, įsteigė paramos grupę, siekdami užtikrinti šių paslaugų koordinavimą;
 12. pažymi, kad Nyderlandų valdžios institucijos patvirtino, kad reikalavimus atitinkantiems veiksams neteikiama pagalba iš kitų Sąjungos fondų ar pagal kitas finansines priemones¹;
 13. ragina proceso metu nuolat mažinti administracinę naštą;
 14. ragina toliau dėti pastangas komunikacijos srityje, susijusiose su priemonėmis, kurios remiamos iš Sąjungos biudžeto per EGF; pabrėžia, kad svarbu skleisti informaciją apie Sąjungos pridėtinę vertę ir paramą pažeidžiamiems sektoriams bei darbuotojams, ypač atsižvelgiant į COVID-19 padarinius;
 15. pakartoja, kad EGF parama negali pakeisti veiksmų, kuriuos įmonės privalo vykdyti pagal nacionalinę teisę ar kolektyvines sutartis;
 16. pažymi, kad, pasak Komisijos, įvykdyti visi procedūriniai reikalavimai;
 17. tvirtai pritaria tam, kad 2021–2027 m. EGF būtų ir toliau naudojamas vadovaujantis solidarumu, sykiu dėmesį nukreipiant nuo restruktūrizacijos priežasties į jos poveikį; teigiamai vertina tai, kad pagal naująsias taisykles priklausomybės nuo iškastinio kuro

¹ Vadovaudamasi ES valstybės pagalbos taisyklėmis, 2020 m. liepos 13 d. Europos Komisija patvirtino Nyderlandų 3,4 mlrd. EUR valstybės pagalbos priemonę, kurią sudaro valstybės garantija bendrovei KLM suteiktoms paskoloms ir subordinuoti valstybės paskola, kad būtų skubiai užtikrintas bendrovės likvidumas atsižvelgiant į koronaviruso protrūkį.
https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_20_1333

mažinimas taip pat bus pagrindas sprendžiant, ar pareiškėjas atitinka paramos gavimo kriterijus;

18. pritaria prie šios rezoliucijos pridedamam sprendimui;
19. paveda Pirmininkui pasirašyti šį sprendimą su Tarybos pirmininku ir užtikrinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
20. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedą Tarybai ir Komisijai.

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal
Nyderlandų paraišką „EGF/2020/004 NL/KLM“**

*(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą (ES)
2021/1022.)*